

  
[ THEATRE  
du VESINET ]



saison 2016/2017

## l'équipe

direction, **Emmanuel Plassard**  
administration, **Séverine Rozet, Cécile Cochet**  
production théâtre, coordination cinéma, **Lucie Bourges**  
communication, relations publiques, **Laura Vannucci**  
accueil billetterie, **Stéphanie Bourgade Basset**  
direction technique, **Jean-Marc Antoine**  
régie principale, **Eric Chapoutier**  
régie plateau, **Mustapha Lamari**  
régie son, **Marc Pereira**  
régie lumières, **Mathieu Villien**  
personnel d'entretien, **Ibrahim Koita**  
et les équipes d'intermittents et agents d'accueil

## association ocal

président, **Dominique Dumond**  
vice-président, **Alain Zalmanski**  
trésorier, **Michel Giordano**  
secrétaire, **Cécile Bouzy**

conception graphique, **François Saint Remy**

remerciements à **Michel Rusquet** pour ses conseils  
en musique classique, **Patrick Bouju** pour ses conseils en jazz,  
à **Marie-Christine Mennesson** pour son implication dans l'animation  
du Cinéma Jean Marais et à **Yolande Costantini** pour son  
investissement et le rayonnement des petites conférences.

**Le Théâtre du Vésinet – Alain Jonemann** est subventionné par la Ville du Vésinet et le Conseil Départemental des Yvelines.  
Il fait partie du réseau ACTIF (20 théâtres en Île-de-France), de Créat'Yve (réseau de théâtres de villes en Yvelines),  
et du Groupe Geste(s) (réseau national de soutien aux arts du mime et du geste).



## édito

Une saison culturelle est chaque fois une aventure à partager avec des artistes, des auteurs, des compositeurs... Avec eux nous avons le plaisir de découvrir ce que l'on n'imaginait pas, mais aussi le plaisir de redécouvrir ce qu'on connaît, le plus souvent avec un autre regard. Tous nous parlent de notre monde à leur façon, avec des mots, des images, des notes qui résonnent avec notre présent.

Une saison est à partager à plusieurs, avec vos amis, vos enfants, vos parents, vos voisins. Nous faisons tout pour que ces spectacles soient des moments mémorables à vivre ensemble. Cette petite part de culture qui est distillée chaque saison sur notre scène est un peu notre ciment commun à tous, notre liberté préservée. Venir au théâtre, c'est se mettre à l'abri de la frénésie du monde extérieur, c'est faire un voyage imaginaire le temps d'une soirée. On en repart le plus souvent nourri de nouvelles émotions et de nouvelles réflexions. Les théâtres sont ainsi indispensables à la vie d'une cité, alors profitez du vôtre !

Au fil de cette saison, vous pourrez retrouver des textes classiques où, pour les mettre en valeur, la forme jouera avec le fond, tout en gardant la magie de l'œuvre. D'autres créations théâtrales nous parleront de notre monde actuel, de notre façon de vivre en s'appuyant sur nos repères collectifs. La saison danse sera un parcours des grandes pièces classiques aux incontournables chorégraphies contemporaines qui font parties maintenant du répertoire. En musique, les choix ont été faits pour que vous, spectateurs mélomanes, ayez envie de découvrir autant les grands interprètes en musique de chambre que les musiciens de jazz qui font l'actualité. Le Théâtre du Vésinet accueille chaque saison de plus en plus d'enfants, d'adolescents sur le temps scolaire ou avec leur famille. Notre choix est de vous proposer de nombreux spectacles qui se partagent avec les plus jeunes. Ils sont une source de beaux échanges entre générations.

Vous découvrirez aussi des spectacles et des concerts programmés chez nos partenaires. Notre territoire de la Boucle de la Seine est riche en structures culturelles. Chacune a sa singularité. Nous allons travailler davantage ensemble pour vous proposer toujours plus de voyages artistiques en restant tout près de chez vous.

**Emmanuel Plassard**  
et l'équipe du théâtre

## en septembre 2016

samedi 24	<b>Jil is Lucky // Radio Elvis</b>	musiques actuelles	p 4
mardi 27	<b>Un nouveau départ</b>	théâtre	p 6

## en octobre

mercredi 5	<b>Joyce Jonathan</b>	musiques actuelles	p 5
samedi 8	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44
lundi 10	<b>Une leçon d'Histoire de France</b>	seul en scène	p 7
jeudi 13	<b>Il n'est pas encore minuit (à Sartrouville)</b>	cirque	p 7
vendredi 14	<b>Hommage à Sidney Bechet</b>	jazz	p 8
mardi 18	<b>Afrika !</b>	théâtre, musique	p 9

vacances scolaires de Toussaint du mercredi 19 octobre au mercredi 2 novembre inclus

## en novembre

vendredi 4	<b>Kyle Eastwood 5tet</b>	jazz	p 10
dimanche 6	<b>Offenbach à la carte</b>	opéra bouffe	p 11
mardi 8	<b>Marc-Antoine Le Bret fait des imitations</b>	one man show	p 12
mardi 15	<b>Aucassin et Nicolette</b>	théâtre jeune public	p 12
mercredi 16	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44
jeudi 17	<b>Marc Coppey et Peter Laul</b>	musique classique	p 13
samedi 19	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44
mardi 22	<b>L'homme dans le plafond</b>	théâtre	p 14
dimanche 27	<b>Attrape-moi</b>	cirque	p 15
mardi 29	<b>Comme vider la mer avec une cuillère</b>	théâtre, humour	p 16

## en décembre

mardi 6	<b>Iliade</b>	théâtre	p 17
samedi 10	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44
samedi 10	<b>ZUT y'a un bug (au Pecq)</b>	concert jeune public	p 17
mardi 13	<b>Yacobson Ballet</b>	ballet classique	p 18
mercredi 14	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44
jeudi 15	<b>Les voyages fantastiques</b>	théâtre, vidéo	p 19
vendredi 16	<b>Les voyages fantastiques</b>	théâtre, vidéo	p 19

vacances scolaires de Noël du samedi 17 décembre au lundi 2 janvier inclus

## en janvier 2017

mercredi 4	<b>Le poisson belge</b>	théâtre	p 20
jeudi 5	<b>Le poisson belge</b>	théâtre	p 20
vendredi 13	<b>Street Dance Club</b>	ballet hip hop	p 21
mardi 17	<b>Madame Bovary</b>	théâtre, musique	p 22
mercredi 18	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44
samedi 21	<b>John Arthur Martinez</b>	country - Texas	p 23
dimanche 22	<b>Orchestre National d'Île-de-France</b>	concert symphonique	p 24
vendredi 27	<b>XVII<sup>ème</sup> Festival de l'illusion</b>	magie	p 25
samedi 28	<b>XVII<sup>ème</sup> Festival de l'illusion</b>	magie	p 25
samedi 28	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44
mardi 31	<b>Anne Roumanoff</b>	one woman show	p 26

## en février

jeudi 2	<b>Anne Roumanoff</b>	one woman show	p 26
mardi 21	<b>Éclisse Totale</b>	humour musical	p 27
mercredi 22	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44
vendredi 24	<b>Le songe d'une nuit d'été</b>	théâtre	p 28
samedi 25	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44

vacances scolaires d'hiver du samedi 4 février au dimanche 19 février inclus

## en mars

mercredi 1 <sup>er</sup>	<b>Un certain Charles Spencer Chaplin</b>	théâtre	p 29
vendredi 3	<b>Fouchenneret, Descharmes et Salque</b>	musique classique	p 30
mardi 7	<b>Le quatrième mur</b>	théâtre	p 31
vendredi 10	<b>Hugh Coltman 5tet</b>	jazz, blues	p 32
jeudi 16	<b>Tosca - Opéra 2001</b>	opéra	p 33
mardi 21	<b>Les petites reines</b>	théâtre	p 34
mercredi 22	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44
vendredi 24	<b>Maris et femmes</b>	théâtre	p 35
samedi 25	<b>Petite conférence de la Boucle</b>	jeune public	p 44
mardi 28	<b>C'est (un peu) compliqué...</b>	théâtre	p 36
jeudi 30	<b>IT Dansa</b>	ballet contemporain	p 37

## en avril

jeudi 20	<b>Je suis un rêve</b>	théâtre jeune public	p 38
vendredi 21	<b>Le portrait de Dorian Gray</b>	théâtre	p 38
mardi 25	<b>Alexander Ghindin</b>	musique classique	p 39
mercredi 26	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44

vacances scolaires de printemps du samedi 1<sup>er</sup> avril au lundi 17 avril inclus

## en mai

du 17 au 20 mai Le Vésinet Jazz Métis Festival

mercredi 17	<b>Cabaret Jazz (programmation à venir)</b>		
jeudi 18	<b>Lisa Simone</b>		p 40
vendredi 19	<b>R. Lema &amp; L. de Wilde // Airelle Besson 4tet</b>		p 41
samedi 20	<b>Julien Lourau &amp; The Groove Retrievers</b>		p 41
mercredi 24	<b>Croque Ciné</b>	cinéma jeune public	p 44



# Jil is Lucky / Radio Elvis

**musiques actuelles**  
**samedi 24 septembre**  
 à 20h45 • tarif 22 €

**Jil is Lucky**  
 chant, guitare, clavier : Jil Bensénior  
 basse, clavier, chœurs : Julien Bensénior  
 guitare, basse, chœurs : Steffen Charron  
 batterie, percussions, chœurs :  
 Antoine Kerninon

**Radio Elvis**  
 chant : Pierre Guénard  
 batterie, clavier : Colin Russeil  
 guitare : Manu Ralambo

placement libre

Venez découvrir *Manon* le nouvel album de **Jil is Lucky**, coup de cœur de l'équipe du Théâtre. Après deux albums en anglais, Jil nous conte en français son histoire d'amour houleuse avec sa muse, une DJette parisienne d'origine japonaise. De la rencontre aux balbutiements d'une romance, en passant par les premières fois, laissez-vous emporter par ses mélodies électro-rock entraînantes, le tout accompagné par de très beaux textes.

**Radio Elvis** est le groupe rock qui monte de la scène musicale française actuelle. Amoureux de la langue française, le chanteur-auteur-compositeur Pierre Guénard s'inspire de grands noms de la littérature, tels Antoine de St Exupéry ou Jack London. Toutes les chansons de leur premier album *Les conquêtes* sont essentielles, chacun y trouvera sa propre partition.

En partenariat avec l'Estival de Saint-Germain-en-Laye



# Joyce Jonathan

en première partie : Amalia Casado

Guitariste et pianiste de talent, **Joyce Jonathan** compose elle-même, dans un style folk intimiste, des chansons sur sa famille, ses expériences, ses rencontres. Avec sa voix claire et suave, elle partage ses sentiments avec une honnêteté touchante. Nourri de sa collaboration avec Louis Bertignac du groupe Téléphone, son talent a été reconnu avec un album vendu à plus de 100 000 exemplaires. C'est une nouvelle ambassadrice de la chanson française.

Pureté, fragilité, émotions exacerbées, sensualité... Dès la première écoute, la voix d'**Amalia Casado** ne peut pas laisser indifférent. Dans une musique chaleureuse, un « punk doux » comme elle la caractérise, Amalia Casado suspendra le temps au gré de ses « variations » et « textures ».

**musiques actuelles**  
**mercredi 5 octobre**  
 à 20h45 • tarif 22 €  
 placement libre

En partenariat avec l'Estival de Saint-Germain-en-Laye





# Un nouveau départ

avec Corinne Touzet et Christian Vadim

théâtre

**mardi 27 septembre**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h20

d'Antoine Rault  
mise en scène : Christophe Lidon  
assistante mise en scène : Natacha Garange  
avec Corinne Touzet, Christian Vadim,  
Fanny Guillot  
musique : Cyril Giroux  
décor : Catherine Bluwal  
lumières : Marie-Hélène Pinon

Voici une belle comédie où chaque génération trouve sa place, où les rapports tendres et tendus entre une mère et son adolescente sont décrits avec justesse et les questions posées actuelles. Le soir de Noël, Catherine, fière de sa réussite professionnelle, trouve devant sa porte un SDF, Michel, qui ne croit plus en grand-chose. Par provocation envers son ado de fille qui l'accuse de ne pas avoir de cœur, elle décide de convier Michel à partager leur dîner de Noël, loin de se douter que cette invitation va bouleverser leur existence. Antoine Rault signe ici une histoire à la fois drôle et optimiste. Il réussit à nous faire rire aux éclats devant ces personnages pleins de contradictions. Corinne Touzet excelle en mère à la fois autoritaire et aimante. Tonique, enlevé et joué à la perfection, *Un nouveau départ* fut un des succès de la saison parisienne.

Atelier Théâtre Actuel, Yes Productions et le Théâtre La Bruyère.



# Une leçon d'Histoire de France

de l'an Mil à Jeanne d'Arc

De manière singulière, armé de sa blouse grise d'enseignant et de sa vieille carte de France, Maxime d'Aboville incarne les plus grands héros de l'épopée française pour nous faire vivre quatre siècles d'Histoire de France. L'accession au trône d'Hugues Capet, la bataille d'Orléans, quelques épisodes de l'an Mil à Jeanne d'Arc... À travers les écrits de grands auteurs, les événements s'enchaînent, de façon chronologique, truffés d'anecdotes et de détails amusants. Sous leurs plumes, l'histoire devient mythe et littérature, et donc théâtre ! Un retour sur les bancs de l'école qui réjouira le plus grand nombre !

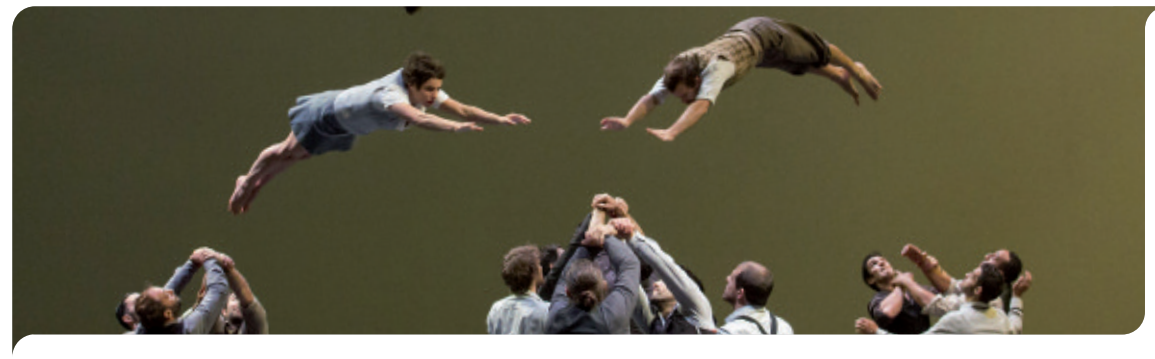
seul en scène

**lundi 10 octobre**  
à 20h45 • tarif C, jeune 15 €  
durée : 1h10

d'après François-René de Chateaubriand,  
Jules Michelet, Victor Duruy,  
Jacques Bainville  
mise en scène : Jean-Laurent Silvi  
avec Maxime d'Aboville

tout public à partir de 12 ans

Production : Théâtre de Poche-Montparnasse. Avec le soutien de Canal 33.



# Il n'est pas encore minuit

par la Cie de cirque XY

C'est un véritable événement que de découvrir le plus grand collectif acrobatique de cirque contemporain, acclamé aux quatre coins du monde. De portés en colonnes, de colonnes en portés, ces circassiens de haut vol évoluent et enchaînent les figures sur une musique swing. Un véritable ballet aérien à 22 acrobates qui semble n'avoir aucune limite. Leurs corps s'envolent avec grâce et virtuosité, « abordant la conquête de l'espace autrement » (Emmanuelle Bouchez - Télérama)

En partenariat avec le Théâtre de Sartrouville Yvelines CDN

cirque au Théâtre de  
Sartrouville Yvelines CDN  
**jeudi 13 octobre**  
à 19h30 • tarif 14 € jeune 8 €  
durée : 1h

collaboration artistique : Loïc Touzé,  
Emmanuel Dariès, Valentin Mussou,  
David Gubitsch  
collaboration acrobatique : Nordine Allal  
lumières : Vincent Millet  
costumes : Nadia Léon

Production : Compagnie XY. Avec le soutien de l'Onda.



# Hommage à Sidney Bechet

## Olivier Franc 5tet et Daniel Sidney Bechet

**jazz**  
**vendredi 14 octobre**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

batterie : Daniel Sidney Bechet  
saxophone soprano : Olivier Franc  
piano : Jean-Baptiste Franc  
contrebasse : Gilles Chevaucherie  
trombone : Benoît de Flamesnil

Tout le monde se souvient de Sidney Bechet, géant du jazz originaire de la Nouvelle-Orléans. Véritable star en France dans les années 50 avec plus d'un million de disques vendus, on lui doit des tubes incontournables comme *Petite Fleur* ou *Les Oignons*. Musicien indispensable de la scène jazz traditionnelle européenne, Olivier Franc a le privilège de jouer avec le saxophone ayant appartenu à Sidney Bechet, dont il est devenu au fil des années le meilleur disciple. Dans ce quintet, on découvre Daniel Bechet, le fils de Sidney, à la batterie. Un voyage au temps du swing et des standards du jazz qui fut un triomphe à l'Olympia en octobre dernier.



# Afrika !

de et avec Eric Bouvron

L'Afrique du Sud comme vous ne l'avez jamais vue !

Éric Bouvron avec la complicité du percussionniste Mathos, nous emmène en voyage. Le comédien excelle une fois de plus en raconteur d'histoires, et nous embarque cette fois-ci à la découverte des beautés et coutumes du pays où il a grandi : l'Afrique du Sud. On la découvre émouvante et colorée : des oiseaux déjantés, un singe hurleur, un médecin sorcier et une danse de la virilité... Tout est vrai ! Un spectacle réjouissant à apprécier en famille !

Dans le cadre de RIRE 78, au profit d'une action réalisée pour les enfants et villageois du Zimbabwe.

Production : FIVA Production et Madely.

**théâtre, musique**  
**mardi 18 octobre**  
à 14h et 20h30 • tarif 20 €,  
jeune 10 €  
tarif matinée scolaire :  
6 € Vésinet, 8 € hors Vésinet  
durée : 1h30

mise en scène : Sophie Forte  
percussions : Mathos



sortie en famille à partir de 8 ans  
placement libre



## Kyle Eastwood 5tet

**jazz**  
**vendredi 4 novembre**  
 à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

contrebasse, basse, basse fretless :  
 Kyle Eastwood  
 piano : Andrew Mc Cormack  
 batterie : Ernesto Simpson  
 trompette, bugle : Quentin Collins  
 saxophones soprane et ténor :  
 Brandon Allen

Bassiste et contrebassiste, le fils de Clint Eastwood tient de son père la passion absolue du jazz et le talent inné de la partager. Bien qu'il collabore régulièrement sur les musiques des films de ce dernier, ce géant préfère les scènes feutrées, pouvant déployer à son aise tout son talent. Kyle est de cette nouvelle génération qui réinvente le genre en respectant ses maîtres, repoussant toujours plus loin les frontières de son univers dans la quête d'une tradition à la fois revendiquée et renouvelée. Élégant et résolument moderne, son album *Time Pieces* est composé de morceaux dont la mélodie est envoi-rante. Entre jazz pur, électro rythmée et funk entraînant, sa musique se révèle tonique, pleine de grooves puissants.



## Offenbach à la carte

par la Cie L'échappée

**Un après-midi pour déguster le répertoire de l'inventeur de l'opéra bouffe... À table !**

Cette gourmandise d'opérette est menée tambour battant par deux sopranos, un baryton, un ténor et une pianiste enjouée. Ces joyeux lurons, animés par une folle envie de festoyer, se retrouvent le temps d'une soirée loufoque et débridée. Ponctuels de citations de Brillat-Savarin, les airs truculents d'Offenbach alimentent leur plaisir, rythment leur ivresse jusqu'à la fin d'une « belle nuit, ô nuit d'amour ». Avec une mise en scène dynamique, c'est un spectacle cocasse, léger et jubilatoire que nous offre cette compagnie autour du thème des plaisirs de la table.

*Partenaires : le Centre de Culture et d'Animation de La Madeleine, le Centre Culturel d'Isbergues, le Centre Culturel de Bapaume, le Conseil Départemental du Nord, le Conseil Départemental du Pas-de-Calais.*

**opéra bouffe**  
**dimanche 6 novembre**  
 à 16h30 • tarif C, jeune 15 €  
 durée : 1h10

mise en scène : Sophie Affholder  
 scénographie : Antony Jacob  
 lumières : Marie-Annick Boutry

soprano : Mathilde Jacob  
 soprano : Stéphanie Gouilly-Arcadias  
 ténor : Yves Vandebussche  
 baryton : Sotirios Sidéris  
 pianiste : Elsa Cantor

**tout public à partir de 8 ans**



## Marc-Antoine Le Bret fait des imitations

one man show  
**mardi 8 novembre**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h20

d'Arsen et Grégoire Dey  
mise en scène : Grégoire Dey

Marc-Antoine Le Bret est un chroniqueur habitué de la télévision et de la radio, avec plus de 60 voix de personnalités à son actif ! Pertinence des textes, incarnation physique et stand-up, plus qu'une succession d'imitations, c'est un spectacle hilarant et moderne qui fut un succès à La Cigale cette année. « Marc-Antoine Le Bret offre à ses spectateurs ce qu'ils sont venus chercher : un moment de détente sans temps mort en forme de zapping du PAF grandeur nature. Le public repart conquis. » (Fabien Morin - Le Figaro)

Jean-Philippe Bouchard Productions.



## Aucassin et Nicolette

théâtre médiéval  
**mardi 15 novembre**  
à 10h et 14h • tarif motinée scolaire : 6 € Vésinet, 8 € hors Vésinet  
durée : 1h

traduction et mise en scène :  
Stéphanie Tesson  
avec Brock et Stéphanie Gagneux  
décor et lumières : Brock  
costumes : Sabine Schlemmer

*Aucassin et Nicolette*, c'est l'histoire d'un amour contrarié, entre deux adolescents, l'un noble et l'autre belle esclave sarrasine. Sur scène, deux comédiens troubadours interprètent cette chantefable mi-contée, mi-scandée. Dans cette mise en scène de Stéphanie Tesson, l'espace et le jeu sont rois, les escabeaux et les bannières de chaque côté illustrent les différentes scènes, dans la plus pure tradition du théâtre de rue. Nous sommes transportés dans une autre époque, tambourins et chants rythmant ce doux voyage en des temps anciens...

Production : Phénomène et cie. Coréalisation : Théâtre de Poche-Montparnasse.

à partir de 8 ans



## Marc Coppey & Peter Laul

duo violoncelle, piano

Schumann, Schubert, Rachmaninov

Marc Coppey attire l'attention du monde musical en remportant à 18 ans les plus hautes distinctions du concours Bach de Leipzig, au point d'être immédiatement adoubé par Yehudi Menuhin et Mstislav Rostropovitch. Dès lors, sa carrière internationale de soliste se déploie avec les plus grands orchestres et sur les scènes les plus prestigieuses du monde. Associé au grand pianiste pétersbourgeois Peter Laul, qui est devenu son partenaire habituel en duo ou en trio, il nous offre un superbe programme romantique comportant notamment la magnifique *Arpeggione* de Schubert et la fiévreuse *Sonate op.19* de Rachmaninov. Avec deux artistes de cette trempe, c'est l'assurance d'une grande soirée d'émotion musicale.

au programme :

Schumann : *Cinq Pièces dans le ton populaire op.102*

Schubert : *Sonate Arpeggione D.821*

Rachmaninov : *Sonate en sol mineur op.19*

musique classique

**jeudi 17 novembre**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h30 environ avec  
entracte





# L'homme dans le plafond

de Timothy Daly

## théâtre

**mardi 22 novembre**  
à 14h et 20h45 • tarif C, jeune 15 €  
tarif matinée scolaire :  
7 € Vésinet, 9 € hors Vésinet  
durée : 1h30

traduction : Michel Lederer  
mise en scène : Isabelle Starkier  
avec Christine Beauvallet, Daniel Berlioux,  
Michelle Brûlé, Vincent Jaspard,  
Isabelle Starkier  
décor : Jean-Pierre Benzekri  
lumières : Bertrand Llorca  
costumes : Anne Bothuon

tout public à partir de 12 ans

Allemagne 1945 : un juif est caché dans un grenier par un couple, qui attendra plusieurs mois après la Libération pour le laisser enfin libre, tant par intérêt que pour une série de raisons complexes. Cette comédie, à la fois burlesque et cruelle, nous invite à nous questionner sur nos propres comportements. Qu'aurions-nous fait à leur place ? Dans cette mise en scène moderne d'Isabelle Starkier, l'homme « bien sous tous rapports » révèle alors sa plus noire nature. La banalité du mal et l'absurdité de la situation nous entraînent dans un voyage drôle et onirique parmi des monstres trop humains, sur fond d'accordéon et de chansons décalées qui dérident.

*Production : Cie Isabelle Starkier. Coproductions : Avant-Seine - Théâtre de Colombes, Espace Jacques Prévert - Aulnay-sous-Bois. Avec le soutien de Fontenay-en-Scène et du Théâtre de l'Ouest Parisien. Avec l'aide de l'Adami, de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et de la Fondation du Judaïsme Français. La Cie Isabelle Starkier, en résidence au Théâtre Gérard Philipe de Saint-Cyr l'École et à la MJC Théâtre de Colombes, est soutenue par la Région Île-de-France, le Conseil Départemental des Hauts-de-Seine et le Conseil Départemental de Seine-Saint-Denis.*



# Attrape-moi

par la Cie Flip FabriQue (Québec)

La nouvelle génération du cirque canadien, urbain, généreux, spectaculaire...

Issue des plus grandes formations de cirque, la Cie Flip FabriQue est née du rêve d'une bande de copains. Ils proposent un très beau spectacle où les individualités s'associent pour créer un solide et touchant collectif. L'idée de Flip FabriQue est d'exploiter au mieux tous les talents, pour créer un spectacle de cirque contemporain, sensible et exigeant. Sur scène, les jeunes québécois multiplient les prouesses, fusion de toutes les disciplines du cirque, un grain de créativité et de fantaisie en plus. À ne pas manquer cette saison !

*Partenaires : Ville de Québec, École de cirque de Québec, CDEC de Québec, Tohu, Conseil des Arts et Lettres de Québec.*

## cirque

**dimanche 27 novembre**  
à 16h30 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h15

concept original : Flip FabriQue  
mise en scène : Olivier Normand  
avec Jade Dussault, Bruno Gagnon,  
Hugo Ouellet-Côté, Christophe Hamel,  
Francis Julien, Jérémie Arseneault  
scénographie : Élyane Martele  
lumières : Judith Dufour Savard  
costumes : Véronique Bertrand



sortie en famille à partir de 6 ans



# Comme vider la mer avec une cuillère

## de et avec Yannick Jaulin

Les religions passées au peigne fin du conteur, une exégèse rurale drôle et philosophique

Véritable conteur, Yannick Jaulin s'intéresse aux mythes et récits fondateurs. Après avoir collecté pendant près de trois ans les innombrables versions des textes sacrés des trois religions du Verbe, il nous en livre une exégèse rurale et finement politique.

« J'aborde les textes des religions du livre pour ce qu'ils sont : des contes, des récits aux multiples versions, aux évolutions étonnantes, et donc aux interprétations infinies... » Yannick Jaulin

Avec beaucoup de drôlerie, soutenu par le souffle musical d'une violoniste, l'artiste nous amène à philosopher sur le thème brûlant et actuel de notre rapport aux religions. Un des succès du Théâtre des Bouffes du Nord.

*Production : Le Beau Monde ? Compagnie Yannick Jaulin. Coproductions : La Coursive - Scène Nationale La Rochelle, Théâtre L'Aire Libre - Centre de Production des Paroles Contemporaines, Saint Jacques de la Lande, Les Treize Arches - Scène conventionnée de Brive, L'Avant Seine - Théâtre de Colombes, MC2 - Grenoble, La Grange Dimière - Théâtre de Fresnes, Astérios Spectacles, Le Beau Monde ? Compagnie Yannick Jaulin est conventionnée par le Ministère de la Culture DRAC Poitou-Charentes, la Région Poitou-Charentes et le Département des Deux-Sèvres.*



# Iliade d'après Homère

Plongée contemporaine dans la mythologie

D'un côté les Grecs, de l'autre les Troyens. 24 chants et 15 337 vers pour raconter 6 jours et 6 nuits d'une guerre qui dura 9 ans. L'Iliade s'ouvre par la fureur d'Achille. En face, Hector est un héros exemplaire. Deux conceptions très différentes de l'héroïsme qui s'affrontent. Sur scène, trois comédiens et deux comédiennes mêlent leurs voix pour conter cette histoire. Empreint de la folie de la guerre et de la poésie d'Homère, ce spectacle éblouit par son intelligence et son inventivité, par sa dramaturgie et le talent de ses acteurs.

*Coproductions : Compagnie À Tire-d'aile, Le Théâtre de Belleville. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National. Avec le soutien du Plateau 31 - Fabrique de culture de Gentilly, du Shakirail et de l'association Rue du Conservatoire - Élèves et Anciens Élèves du CNSAD.*

**théâtre**  
**mardi 6 décembre**  
à 14h et 20h45 • tarif C, jeune 15 €  
tarif matinée scolaire :  
6 € Vésinet, 8 € hors Vésinet,  
durée : 1h25

adaptation, mise en scène : Pauline Bayle  
avec Charlotte van Bervesselès, Florent Dorin,  
Jade Herbulot (en alternance avec  
Pauline Bayle), Alex Fondja, Yan Tassin  
scénographie : Camille Duchemin

tout public à partir de 12 ans



# ZUT Y'a un bug

Un premier concert rock à vivre en famille !

Quelle pagaille chez les ZUT, rien ne se passe comme prévu : un chanteur perdu, des instruments fantaisistes, des machines capricieuses, le concert pourra-t-il avoir lieu ? Les trois chanteurs nous proposent un spectacle concert interactif où se connectent instruments acoustiques et électroniques. Des chansons portées par l'énergie et l'humour de ZUT évoquant tour à tour le caillou dans la chaussure, la petite sœur, le bras dans le plâtre... Bref, tout ce qui nous empêche de tourner en rond. Branchez-vous, c'est parti !

En partenariat avec le Quai 3 (Le Pecq)

**au Quai 3**  
**(ex salle des fêtes du Pecq)**  
**samedi 10 décembre**  
à 18h30 • tarif 14 € jeune 10 €  
durée : 1h

avec Francis Médoc, Philippe Marsal,  
Frédéric Durieux



concert en famille à partir de 4 ans



# Yacobson Ballet

## (Saint-Pétersbourg)

**ballet classique**  
**mardi 13 décembre**  
 à 20h30 • tarif A, jeune 15 €  
 durée : 1h45 environ

*Les Sylphides*  
 chorégraphie : Michel Fokine  
 musique : Frédéric Chopin

*Rehearsal*  
 chorégraphie : Konstantin Keikhel  
 musique : Franz Joseph Haydn,  
 Konstantin Chistyakov

*Paquita*  
 chorégraphie : Marius Petipa  
 musique : Ludwig Minkus  
 livret : Paul Foucher

D'une perfection légendaire, le Yacobson Ballet de Saint-Pétersbourg perpétue la tradition des ballets russes, tout en y apportant une touche de modernité. Élégance, beauté et espiègle légèreté, la compagnie est l'illustration parfaite de toute la diversité de la danse classique. À l'affiche de ce nouveau programme figurent les incontournables pépites du répertoire de Michel Fokine et Marius Petipa : *Les Sylphides* et *Paquita*. À découvrir, la création *Rehearsal* de Konstantin Keikhel sur une musique de Franz Joseph Haydn. Entre rêve, réalité et romantisme, la compagnie nous livre un magnifique ballet classique. Avec virtuosité, les 40 danseurs du Yacobson Ballet combinent à la perfection la création artistique et les prouesses techniques. Un pur moment de grâce.

Production : Le Trait d'Union.



# Les voyages fantastiques

## de Jules Verne à Méliès

Un spectacle enchanteur pour tous les âges !

Quand les histoires de Jules Verne rencontrent le cinéma de Georges Méliès, ce sont les aventures fantastiques de l'un qui inspirent les inventions de l'autre... Dans cette pièce, les deux maîtres de la fantaisie et du rêve nous offrent un voyage dans le temps. Bienvenue en 1910 dans le studio du premier magicien du cinéma. Jeux d'ombres, marionnettes, cirque et illusion : laissez-vous embarquer dans un périple à vingt mille lieues sous les mers, au centre de la Terre et avant de rejoindre la lune.

Coproductions : Les Trottoirs du Hasard, les Tréteaux de la Pleine Lune. Résidence au Théâtre Olympe de Gouges à Montauban et à l'Espace Carpeaux de Courbevoie. Création : Espace Paris Plaine en Février 2015.

théâtre, vidéo

**jeudi 15 décembre**  
 à 14h et 19h30 • tarif 20 €  
 jeune 10 €  
 tarif matinée scolaire :  
 7 € Vésinet, 9 € hors Vésinet  
 durée : 1h

**vendredi 16 décembre**  
 à 10h • tarif matinée scolaire :  
 7 € Vésinet, 9 € hors Vésinet  
 durée : 1h

écriture, mise en scène : Ned Grujic  
 avec Jorge Tomé, Kaloo Florsheimer,  
 Alexandre Guérin, Emmanuel Leckner,  
 Sébastien Bergery, Antoine Théry  
 ou Amaury Jaubert (en alternance)  
 décor : Danièle Rozier  
 lumières : Antonio de Carvalho  
 costumes : Karine Delaunay  
 création graphique, accessoires :  
 Martine Guinard, Amaury Jaubert



# Le poisson belge

## de Léonore Confino

Une tendre comédie pleine d'émotion !

Pour la première fois sur les planches, Marc Lavoine a choisi un joli conte fantastique de Léonore Confino, sur l'enfance, la famille et l'identité. Celui-ci y interprète un homme blessé tout en délicatesse, déstabilisé par une gamine délurée qui fait rejaillir des douleurs enfantes enfouies. Géraldine Martineau est époustouflante de vérité et de tendresse dans le rôle de cette étrange fillette qui va réparer, sans le savoir, celui qu'elle nomme « Grande Monsieur ». Ces deux êtres contraires, ces deux solitudes, vont s'opposer, s'agacer, pour enfin s'apprivoiser et se découvrir des affinités.

Géraldine Martineau a reçu le Molière de la Révélation féminine 2016.

Coproductions : La Pépinière Théâtre, Les Productions du Sillon, Le Théâtre Montansier. Avec le soutien du Centre National du Théâtre.

### théâtre

**mercredi 4 janvier**  
**et jeudi 5 janvier**  
à 20h45 • tarif A, jeune 15 €  
durée : 1h20

mise en scène : Catherine Schaub  
collaboratrice à la mise en scène :  
Agnès Harel  
avec Marc Lavoine et Géraldine Martineau  
scénographie : Marius Strasser  
musique : Aldo Gilbert, R. Jericho  
lumières : Jean-Marie Prouvéze  
costumes : Julia Allègre, Rachel Quarmby  
vidéo : Mathias Delfau



# Street Dance Club

Un spectacle de danse qui relie et fait vibrer ensemble les générations

Sur une partition originale, sept danseurs de haut niveau interprètent ce *Cotton Club* version 2016 sous la houlette du grand chorégraphe américain Andrew Skeels. Ce ballet inventif et plein de vie rend hommage à la danse des clubs noirs américains des années 20-30, tout en inventant son propre univers : un cocktail de modern jazz, de hip hop électro, de break, de krump ou de house dance. La partition originale du jazzman Antoine Hervé a su restituer avec talent l'ambiance sonore de ce pan d'Histoire, en reprenant et en réorchestrant les thèmes de plusieurs standards de Duke Ellington, Louis Armstrong, Billie Holiday. Un véritable antidote à la « sinistrose » ambiante.

Commande et production : Théâtre de Suresnes Jean Vilar - Suresnes cités danse 2016. Avec le soutien de Cités danse connexions.

### ballet hip hop

**vendredi 13 janvier**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h

chorégraphie : Andrew Skeels  
musique : Antoine Hervé  
avec Mégan Deprez, Noémie Ettlin,  
Jérôme Fidelin, Marie Marcon,  
Christine Rotsen, Steven Valade,  
Victor Vinot  
lumières : Pascal Mérat  
costumes : On aura tout vu



# Madame Bovary

## d'après Gustave Flaubert

Un spectacle musical et contemporain pour découvrir un grand classique

**théâtre, musique**  
**mardi 17 janvier**  
 à 14h et 20h45 - tarif B, jeune 15 €  
 tarif matinée scolaire : 7 € Vésinet, 9 € hors Vésinet  
 durée : 1h30

adaptation : Paul Emond  
 mise en scène : Sandrine Molaro, Gilles-Vincent Kapps  
 collaboration artistique : Gréteil Delattre avec Sandrine Molaro, David Talbot, Gilles-Vincent Kapps, Félix Kysyl ou Paul Granier (en alternance)  
 scénographie : Barbara de Limburg  
 musique : Gilles-Vincent Kapps  
 lumières : François Thouret  
 costumes : Sabine Schlemmer

Quatre comédiens, tour à tour personnages ou narrateurs, s'adressent à nous pour incarner et chanter la grande épopée d'Emma Bovary. Sur scène, quatre chaises et à portée de main, des instruments. Les personnages défilent au rythme du jeu de cet époustouflant quatuor. Paul Emond, amoureux depuis l'adolescence de ce personnage féminin fort, lui rend un bel hommage sur fond musical. Il retrace le combat instinctif, tragique, de cette femme qui refuse de se résigner à sa condition et cherche, quel qu'en soit le prix, à faire l'expérience exaltante d'une vie où figurent l'aventure, le plaisir et la passion.

*Production : Atelier Théâtre Actuel, Théâtre de Poche-Montparnasse, La Fiancée du requin.*

tout public à partir de 13 ans



# John Arthur Martinez

Le rituel country de plus en plus attendu chaque saison !

Ce grand musicien a grandi dans un ranch entre Austin et San Antonio. Il a été bercé depuis son enfance par un étonnant mélange de country et de musique mariachi, donnant naissance à un son « tex-mex » facilement identifiable, tout droit venu du Texas. Il est l'artiste des grands regroupements cow-boy du sud des États-Unis, où se rassemble une foule passionnée de country. Un peu de Bob Dylan, un peu d'Elton John qu'il a côtoyé, John Arthur Martinez nous fait voyager avec son groupe à travers ces grands espaces américains, en passant de ballades guitares-voix sublimes à d'énergiques morceaux de country rock.

**country - Texas**  
**samedi 21 janvier**  
 à 20h45 - tarif C, jeune 15 €

En partenariat avec le Country Music Memorial et Music Box



# Orchestre National d'Île-de-France

Le Prince des Neiges

Grieg & Tchaïkovski

concert symphonique  
**dimanche 22 janvier**  
à 16h30 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h45 avec entracte

direction : Enrique Mazzola  
piano : Alexander Gavrylyuk

Outre la découverte d'une œuvre spécialement commandée au compositeur suédois Daniel Nelson, qui fera souffler à nos oreilles le vent du grand nord, un des attraits de cette soirée sera la présence sur scène du jeune prodige du piano originaire d'Ukraine : Alexander Gavrylyuk. Nul doute que, sous ses doigts, le célèbre concerto de Grieg, œuvre à la fois lyrique, virtuose et pleine d'élan juvénile, brillera de tous ses feux. Sous la baguette experte et engagée d'Enrique Mazzola, la seconde partie du concert s'annonce grandiose avec la *Cinquième Symphonie* de Tchaïkovski, une œuvre nostalgique et puissante qui met en scène de façon très poignante l'univers intérieur du musicien, avec son obsession du *fatum* inexorable.

au programme :

Nelson : *Steampunk Blizzard* (création)

Grieg : *Concerto pour piano en la mineur op.16*

Tchaïkovski : *Symphonie n°5 en mi mineur op.64*



# XVII<sup>ème</sup> Festival européen de l'illusion et des arts visuels

Se laisser surprendre...

Comme chaque année, Gérard Matis convie l'exceptionnel au théâtre. Au programme : Frank Truong, le plus grand mentaliste français viendra rythmer ces deux soirées de ses expériences les plus incroyables. Hector Mancha, sacré champion du monde des magiciens en 2015, nous fera l'honneur d'être de la partie : à ne pas rater ! Cinq autres artistes internationaux les accompagneront pour un magnifique festival où le rire et l'humour seront de mise.

magie

**vendredi 27 janvier**  
**et samedi 28 janvier**  
à 20h30 • tarif 32 €

direction artistique : Gérard Matis

Organisé par le Rotary Club du Vésinet au profit d'œuvres humanitaires



# Anne Roumanoff

Aimons-nous les uns les autres

**one woman show**  
**mardi 31 janvier**  
**et jeudi 2 février**  
à 20h45 • tarif A, jeune 15 €  
durée : 1h40

de et avec Anne Roumanoff  
mise en scène : Gil Galliot  
musique : Mario Santangeli  
lumières : Sébastien Debant  
décor : Yves Valente

Devenue incontournable, l'éternelle bonne copine habillée en rouge nous insuffle sa bonhomie. En 2015, elle crée ce spectacle, fondé sur une farandole de personnages féminins se débattant avec un quotidien pas toujours facile, alternant les sujets légers et graves.

« Anne Roumanoff frappe là où ça fait mal, tentant d'éveiller les consciences et de bousculer les préjugés. Elle semble plus politisée, plus engagée. Son humour paraît plus acerbé, son écriture plus mature. Comme à l'accoutumée, l'humoriste oscille entre rires et émotion et ose aborder les sujets d'actualité brûlants. » (Cédric Ferrer - Paris Match)

Philippe Vaillant Productions.



# Éclisse Totale

par le Quatuor Léonis

Un véritable big bang musical !

Quatre musiciens classiques et un peu fous se jouent de leurs instruments comme ils en jouent : avec un plaisir non dissimulé et une époustouflante virtuosité. Les instruments semblent prendre le contrôle du concert et posséder leur maître. Les musiciens valsent aux quatre coins de la scène, se perdent, se retrouvent, tantôt entremêlés dans un métro imaginaire, un carrousel ou une voiture improbable. À un rythme effréné, le quatuor fait se côtoyer Lenny Kravitz et Bach, James Brown et Mozart... On rit, puis on s'émerveille en écoutant le célèbre *Quatuor à cordes n°13* de Beethoven, parfaitement maîtrisé. Un spectacle qui ravit petits et grands !

**humour musical**  
**mardi 21 février**  
à 14h et 20h30 • tarif 20 €,  
jeune 10 €  
tarif matinée scolaire :  
6 € Vesinet, 8 € hors Vesinet  
durée : 1h05

mise en scène : Manu Kroupit  
lumières, régie : François Hibbon

violon : Guillaume Antonini  
violon : Sébastien Richaud  
alto : Alphonse Dervieux  
violoncelle : Julien Decoin



sortie en famille à partir de 5 ans  
placement libre



# Le songe d'une nuit d'été

de William Shakespeare

À la frontière du rêve, un classique essentiel  
à découvrir ou redécouvrir...

Shakespeare est un illusionniste qui libère les instincts et dévoile le mécanisme du monde. Pour son nouveau spectacle, Lisa Wurmser décide de mettre en scène cette comédie d'amour en lui offrant une adaptation contemporaine. Une belle distribution au service de personnages excentriques, des costumes exubérants aux reflets de l'enfance, une lumière mystérieuse et un peu de magie... La frontière entre rêve et réalité est finalement bien mince. Offrez-vous un plongeon dans ce texte merveilleux et intemporel et posez-vous ensuite une seule question : et si tout cela n'était qu'illusion ?

**Création 2017 présentée dans le cadre du festival FÉMININ PLURIEL**

*Evènement organisé sur le département des Yvelines par Créat'Yve - Réseau de théâtres de ville en Yvelines.*

*Avec la participation du JTN, de l'ERAC et de l'ENSATT. Production : Le Théâtre de La Véranda. Création : Salle Gérard Philippe Bonneuil et Théâtre de La Tempête. Le Théâtre de La Véranda est une compagnie conventionnée par la DRAC Île-de-France.*

**théâtre**

**vendredi 24 Février**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

mise en scène : Lisa Wurmser  
texte français : Jean-Michel Deprats  
avec Marie Micla, Laurent Petitgand,  
Maryse Poulhe, Christian Lucas,  
Gilles Nicolas...  
scénographie : Sophie Jacob  
musique : Laurent Petitgand  
magie : Abdul Alafrez  
costumes : Marie Pawlowsky  
chorégraphie : Gilles Nicolas

**tout public à partir de 12 ans**



# Un certain Charles Spencer Chaplin

Une grande fresque visuelle, historique et théâtrale !

On ne présente plus Charlot, personnage majeur du XX<sup>ème</sup> siècle. Daniel Colas retrace avec finesse l'extraordinaire épopée de l'homme derrière le masque, Charles Spencer Chaplin. De l'ingénieur artiste de cabaret, fêté puis rejeté par l'Amérique réactionnaire, à l'homme engagé et victime du McCarthysme, Chaplin c'est une carrière de 65 ans et plus de 80 films ! Maxime d'Aboville, Molière du meilleur comédien en 2015, ne joue pas à Charlot, il l'incarne. Tour à tour drôle ou grave, ce spectacle est une belle réflexion sur la liberté individuelle, l'humanisme et la tolérance.

« L'histoire de la vie d'un homme hors du commun, un créateur de mouvements et de poésie ; l'incroyable histoire vraie d'une vie qui semble hors du réel et qui l'est pourtant, et violemment. Une vie qui me semble également trouver résonance dans bien des vies, dans nos vies... »  
(Daniel Colas – metteur en scène)

**Nomination aux Molières 2016, catégorie Création visuelle**

*Atelier Théâtre Actuel. Un spectacle du Théâtre Montparnasse.*

**théâtre**

**mercredi 1<sup>er</sup> mars**  
à 20h45 • tarif A, jeune 15 €  
durée : 2h

écriture et mise en scène : Daniel Colas  
collaboration artistique : Coralie Audret  
assistante mise en scène :  
Victoire Berger-Perrin  
avec Maxime d'Aboville, Linda Hardy,  
Benjamin Boyer, Xavier Lafitte, Adrien  
Melin, Coralie Audret, Alexandra Ansidei,  
Thibault Sauvaige, Yann Couturier  
musique : Sylvain Meyniac  
décor : Jean Haas  
assisté de Juliette Azémar  
lumières : Franck Thevenon  
costumes : Jean-Daniel Vuillermoz  
assisté de Michèle Pezzin  
vidéo : Olivier Bémer  
chorégraphie : Cécile Bon





## Pierre Fouchenneret, Romain Descharmes, François Salque

trio piano, violon, violoncelle

Beethoven, Brahms

**musique classique**  
**vendredi 3 mars**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h35 avec entracte

C'est un bonheur de pouvoir réunir trois artistes parmi les plus brillants de la génération montante, soudés par une longue amitié et animés par une inépuisable envie de partage. Nous connaissons déjà le pianiste Romain Descharmes qui nous avait donné une soirée mémorable en 2011, et nous rêvions d'inviter un jour le violoncelliste François Salque, dont Pierre Boulez a lui-même salué « la sensibilité et la noblesse de son jeu, allié à un charisme et une virtuosité exceptionnels ». Il nous est donné de leur associer un de leurs complices favoris, Pierre Fouchenneret, un jeune violoniste au talent exceptionnel qui ne cesse de s'imposer aux côtés des plus grands. Cette soirée sera à coup sûr un sommet absolu de musique de chambre.

au programme :

Beethoven : *Sonate pour violon et piano n°9 en la majeur « A Kreutzer »*

Beethoven : *Sonate pour violoncelle et piano n°5 en ré majeur*

Brahms : *Trio pour piano et cordes n°3 en ut mineur*



## Le quatrième mur

d'après Sorj Chalandon

*Le quatrième mur*, Prix Goncourt des lycéens 2013, est une œuvre sur l'utopie et la fraternité du journaliste et écrivain Sorj Chalandon. Tout commence lorsqu'un metteur en scène se voit confier la mission de monter *Antigone* dans les rues de Beyrouth détruites par la guerre du Liban. Et si finalement cette histoire était plus actuelle qu'on ne le croit ? Depuis une dizaine d'années, la jeune compagnie *Adesso e sempre* a concentré son travail sur la question documentaire dans la représentation théâtrale et s'est rendue à la rencontre de comédiens libanais. Musique live, théâtre d'objets, vidéos et projections, la mise en scène de Julien Bouffier est bouleversante de réalisme et met en lumière les similitudes entre un conflit contemporain et les problématiques du chef-d'œuvre d'Anouilh.

« Le quatrième mur (...) une façade imaginaire, que les acteurs construisent en bord de scène pour renforcer l'illusion. Une muraille qui protège leur personnage. (...) La frontière du réel. » Sorj Chalandon

**Création 2017**

Production : Compagnie Adesso e sempre. Coproduction : Théâtre Jean Vilar - Vitry-sur-Seine, EPIC du Domaine d'O - Domaine Départemental d'Art et de Culture à Montpellier, La Filature - Scène nationale à Mulhouse, Humain trop humain - Centre dramatique national de Montpellier. Avec le soutien du Studio-Théâtre de Vitry-sur-Seine. Adesso e sempre est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Languedoc-Roussillon, la Région Languedoc-Roussillon, la Ville de Montpellier.

**théâtre**  
**mardi 7 mars**  
à 20h45 • tarif C, jeune 15 €

adaptation, mise en scène : Julien Bouffier  
avec Diamand Abou Abboud, Nina Bouffier,  
Alex Jacob, Vanessa Liautey, Gabriel Yamine  
à l'image : Yara Bou Nassar, Joyce Abou  
Jaoude, Mhamad Hjeij, Elie Youssef,  
Joseph Zeitouny  
scénographie : Emmanuelle Debeusscher,  
Julien Bouffier  
musique : Alex Jacob  
lumières : Christophe Mazet  
vidéo : Laurent Rojol, Julien Bouffier  
travail sur le corps : Hélène Cathala



# Hugh Coltman 5tet

Shadows, Songs of Nat King Cole

jazz, blues

**vendredi 10 mars**  
à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

voix : Hugh Coltman  
guitare : Thomas Naim  
piano : Gaël Rakotondrabe  
contrebasse : Christophe Mink  
batterie : Raphaël Chassin

Le crooner à la voix suave et rocailleuse, a toujours oscillé entre le monde du blues et celui du jazz. Avec ce projet d'album, mûrit depuis des années, Hugh Coltman nous livre un hommage puissant aux chansons de Nat King Cole que sa mère aimait tant. Loin de la nostalgie, il défriche les standards du chanteur noir américain des années 40. Il creuse ainsi le sillon d'un jazz sous tension, véritable performance vocale pleine d'une émotion pudique et d'une sensibilité juste et touchante. Il s'approprie ce répertoire à travers le prisme de ces racines blues et jazz. Il faudra attendre le dernier jour d'enregistrement avec *Morning Star*, ode à l'amour d'une mère pour son enfant, pour que finalement ce projet se révèle comme un hommage à sa propre mère.



# Tosca de Giacomo Puccini

solistes, chœurs et orchestre d'Opéra 2001

Nous avons été séduits par la qualité d'interprétation des chanteurs dans *La Flûte enchantée* la saison dernière. La troupe et l'orchestre de l'Opéra 2001 reviennent interpréter *Tosca*, personnage saisissant né de la plume de Puccini. Avec Rome en toile de fond, les passions se déchaînent dans un lyrisme torrentiel et une orchestration luxueuse, avec un livret qui a l'efficacité d'un scénario de cinéma. Art, amour, haine, religion, complots... Tous les ingrédients du parfait drame s'entremêlent et résonnent avec une force et une modernité intactes. *Tosca* est l'un des opéras les plus populaires au monde. Dans ce chef-d'œuvre de Puccini, les grands airs émeuvent aux larmes. A découvrir ou redécouvrir pour le plaisir.

version originale en italien sur-titrée en français

opéra

**jeudi 16 mars**  
à 20h30 • tarif A, jeune 15 €  
durée : 2h40 avec deux  
entractes

opéra en trois actes  
direction musicale : Martin Mazik,  
Dominique Rouits  
mise en scène : Roberta Matelli  
direction artistique : Luis Miguel Lainz  
scénographie : Alfredo Troisi



# Les petites reines

## d'après Clémentine Beauvais

théâtre

**mardi 21 mars**

à 14h et 20h30 • tarif 20 €

jeune 10 € tarif matinée scolaire :

6 € Vésinet, 8 € hors Vésinet

durée : 1h20

par la Compagnie Soy Création

adaptation : Justine Heynemann,

Rachel Ardit

mise en scène : Justine Heynemann

avec Rachel Ardit, Justine Bachelet,

Barbara Bolotner, Manon Combes,

Mounir Margoum

scénographie : Camille Duchemin

musique : Tristan Nihouarn

lumières : Rémi Nicolas

assisté de Pauline Susini

costumes : Camille Ait Allouache

Une pièce actuelle intelligente et vitaminée, qui offre une belle réflexion sur l'apparence... avec humour !

*Les petites reines*, c'est l'histoire de trois jeunes filles élues « boudins » sur Facebook qui, au lieu de s'en soucier, décident de partir à vélo rejoindre la Garden Party de l'Elysée. Quel bonheur que de suivre ces trois jeunes filles, qui décollent littéralement de leur existence en pédalant à fond ! Ce road-trip enlevé sera l'occasion pour elles d'apprendre l'amitié, la solidarité, mais aussi à déjouer les pièges de la médiatisation et des réseaux sociaux. Enfants, parents et grands parents, venez les voir !

*Les petites reines* a reçu le prix Lire du Meilleur roman jeunesse en 2015.

Spectacle soutenu par le Réseau ACTIF- Réseau de théâtres de ville En Île-de-France

Création présentée dans le cadre du festival FÉMININ PLURIEL

Évènement organisé sur le département des Yvelines par Créat'Yve - Réseau de théâtres de ville en Yvelines.



# Maris et femmes

## de Woody Allen

Jubilatoire, réjouissant et cynique à souhait !

Film sorti en 1992 avec Woody Allen et Mia Farrow, *Maris et femmes* est l'histoire d'un couple qui annonce à ses amis qu'il se sépare. Cette nouvelle fait l'effet d'un coup de tonnerre et remet en cause les certitudes de chacun. Adapter un scénario de cinéma n'est pas chose aisée, d'autant plus quand il s'agit de Woody Allen, trois fois oscarisé pour ses scénarios originaux qu'il écrit à une fréquence ahurissante.

« L'adaptation qu'en a faite Christian Siméon est remarquable (...) De même pour la mise en scène à la fois habile et rythmée de Stéphane Hillel. » (Philippe Tesson – Le Figaro Magazine)

Entourés de très bons comédiens, Christian Siméon et Stéphane Hillel ont réussi ce pari de l'adaptation, en gardant sur les planches la verve et l'humour du plus prolifique réalisateur de Manhattan.

Production : Théâtre de Paris.

théâtre

**vendredi 24 mars**

à 20h45 • tarif A, jeune 15 €

durée : 1h30

adaptation : Christian Siméon

mise en scène : Stéphane Hillel

assistante à la mise en scène :

Emmanuelle Tachaires

avec Florence Pernel, José Paul,

Hélène Medigue, Marc Fayet, Astrid Roos,

Emmanuel Patron, Alka Balbir

scénographie : Edouard Laug

musique : Virgile Hilaire

lumières : Laurent Béal

costumes : Brigitte Faur-Perdigou



sortie en famille à partir de 8 ans  
placement libre



# C'est (un peu) compliqué d'être l'origine du monde

Une pépite de spectacle à conseiller à toutes les générations, hommes et femmes

Dans une succession de tableaux crus et hilarants, Chloé et Tiphaine traversent les affres d'un changement de vie définitif : elles deviennent mères... Cette catastrophe ! Mêlant astucieusement sphère publique et sphère privée, elles interrogent le nœud conflictuel entre maternité et féminisme et plongent dans le tourbillon d'une révolution identitaire irrémédiable. Déculpabilisantes et désopilantes, les Filles de Simone s'amuse et nous amusent ! Du test de grossesse aux premiers sourires de la merveille, en passant par les rêves délirants, les montées d'hormones ou la perte de repères professionnels, les deux comédiennes nous invitent à une vraie réflexion sur les dilemmes existentiels d'une femme du XXI<sup>ème</sup> siècle.

**Spectacle présenté dans le cadre du festival FÉMININ PLURIEL**

*Évènement organisé sur le département des Yvelines par Créat'Yve - Réseau de théâtres de ville en Yvelines.*

*Production : Compagnie Les Filles de Simone. Coproduction et production déléguée : Théâtre du Rond-Point. Avec le soutien de Créat'Yve, La Loge, Le Prisme - Centre de développement artistique de Saint-Quentin-en-Yvelines, la Compagnie du Rouhaüt, Les Deux Îles - Résidence d'artistes à Monbazon, La cuisine - Soy Création.*



# IT Dansa

(Barcelone)

Une soirée pour découvrir quatre grands noms de la danse contemporaine

Le travail d'IT Dansa, il y a deux ans, nous avait subjugués. Nous vous proposons à nouveau cette superbe compagnie, dont les spectacles sont toujours conçus avec une extrême exigence et une très grande qualité artistique. Sur scène : vingt jeunes danseurs tout juste sortis du Conservatoire Supérieur de Barcelone, tous talentueux, fougueux et impertinents. Les quatre chorégraphes nous proposent chacun leur manière une réflexion sur l'être humain. Chaque mouvement se retrouve au service d'une lutte contre l'ordre établi chez Jiri Kylián, les souvenirs qui resurgissent chez Sidi Larbi Cherkaoui, ou encore une révolte contre ses propres démons et la folie qui nous envahit.

*Production : Le Trait d'Union.*

**ballet contemporain**

**jeudi 30 mars**  
à 20h45 - tarif B, jeune 15 €  
durée : 1h15

*Naked Thoughts*  
chorégraphie : Rafael Bonachela  
assistante chorégraphe : Amy Hollingsworth  
musique : Ramon Balagué

*Sechs Tänze*  
chorégraphie, décor, costumes : Jiri Kylián  
assistante chorégraphe : Roslyn Anderson  
musique : Wolfgang Amadeus Mozart

*In Memoriam*  
chorégraphie : Sidi Larbi Cherkaoui  
musique : A Filetta

*Whim*  
chorégraphie : Alexander Ekman  
musique : Antonio Vivaldi, Marcelle de Lacour, Edmundo Ros, Nina Simone



## Je suis un rêve d'après Pierre Gripari

théâtre jeune public

**jeudi 20 avril**

à 10h et 14h • tarif matinée

scolaire : 6 € Vésinet

8 € hors Vésinet

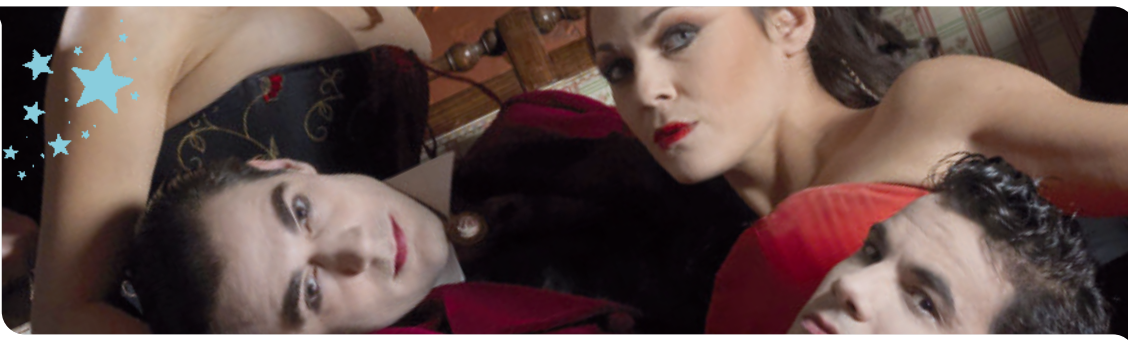
durée : 1h

de Damien Bricoteaux, Lucie Joliot,  
Mathieu Morelle  
assistante mise en scène : Léa Mann  
avec Damien Bricoteaux, Mathieu Morelle  
scénographie, lumières : Lucie Joliot

Un écrivain rencontre son imaginaire... Sur un fil tendu entre fantaisie et réalité, l'auteur et son rêve s'amusent à jouer avec les songes, jusqu'à devenir eux-mêmes les personnages de leurs contes. Ce qu'il y a de fabuleux chez Gripari, c'est que l'extraordinaire côtoie toujours l'ordinaire, le merveilleux surgissant au coin d'une rue, au détour d'une phrase ou même d'un mot. Un spectacle poétique, où ces textes intemporels prennent vie, avec comme seule limite notre imagination.

*Coproduction : Compagnie Damien Bricoteaux, Genette Verte - Florac, Gens de la Soupe, Ville d'Étampes.*

à partir de 6 ans



## Le portrait de Dorian Gray d'après Oscar Wilde

théâtre

**vendredi 21 avril**

à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

durée : 1h40

adaptation, mise en scène :  
Thomas Le Douarec  
assistante mise en scène : Caroline Devismes  
avec Arnaud Denis, Fabrice Scott, Caroline  
Devismes, Thomas Le Douarec  
musique : Mehdi Bourayou

Oscar Wilde, grand dramaturge et artiste au destin tragique, aimait le personnage de Dorian Gray à propos duquel il disait qu'il contenait trop de lui-même. À sa publication, ce roman scandalisa l'Angleterre victorienne et valut des déboires à son auteur. Dans cette vie où la jeunesse est éternelle, ce dandy par excellence, part à la recherche effrénée du plaisir et de la beauté, en négligeant toute morale. Fasciné par cette histoire, Thomas Le Douarec la met brillamment en scène, redonnant toute sa puissance au texte de Wilde.

*Production : Compagnie Thomas Le Douarec. Diffusion : Nouvelle Scène.*

38



## Alexander Ghindin récital de piano

Ce Moscovite de 39 ans a été le plus jeune lauréat de l'histoire du Concours International Tchaïkovski. Plusieurs fois primé lors de prestigieux concours internationaux, il est devenu une véritable star en Russie et sa carrière dépasse largement les frontières de son pays, notamment aux États-Unis où il est régulièrement invité. Partout, il laisse une très forte impression à la fois par ses formidables moyens techniques et par un engagement musical hors du commun. Dix ans après Boris Berezovsky, nous sommes heureux d'accueillir cette saison ce grand représentant de la prestigieuse école russe de piano, et ravis qu'il nous offre à entendre l'étendue de son talent à travers ce superbe programme.

au programme :

Brahms : 3 pièces op.116

Schumann : Études Symphoniques

Scriabine : 6 Préludes op.11

Rachmaninov : Six Moments musicaux op.16

musique classique

**mardi 25 avril**

à 20h45 • tarif B, jeune 15 €

durée : 1h45 avec entracte

39

# LE VÉSINET JAZZ MÉTIS FESTIVAL

Le Vésinet Jazz Métis Festival  
du 17 au 20 mai 2017

Paris est un formidable lieu de rencontre, un port où de nombreux artistes viennent accoster pour travailler ensemble. Ce festival sera consacré à ces musiciens qui font de Paris une ville métisse.

Pass Festival 1<sup>ère</sup> série : 70 € les 3 concerts  
Pass Festival 2<sup>ème</sup> série : 60 € les 3 concerts  
Pass Festival jeune : 39 € les 3 concerts



## Lisa Simone

jeudi 18 mai  
à 21h • tarif B, jeune 15 €

voix : Lisa Simone  
guitare : Hervé Samb  
basse, contrebasse : Reggie Washington  
batterie : Sonny Troupé

Fille de Nina Simone, Lisa a eu une trajectoire singulière. Ce n'est que récemment, en croisant la route du guitariste franco-sénégalais Hervé Samb, qu'elle décide de poursuivre un rêve d'enfant : suivre les traces de sa mère. Dans son premier album *All is well*, Lisa Simone témoigne de ses états d'âmes, de son enfance qu'on devine compliquée, de ses relations avec sa mère, femme exceptionnelle mais fragile, née pendant les années de crise et de luttes sociales aux États-Unis. Ses compositions sont un merveilleux mélange de Diane Reeves, Angélique Kidjo et Lizz Wright. Sur scène, elle nous offre un moment tendre et fort, comme un hommage. Lisa Simone chante pour nous parler du bonheur de trouver enfin sa place dans ce monde, de vivre tout simplement.

Le programme complet du Vésinet Jazz Métis Festival sera communiqué dès janvier 2017. Le Vésinet Jazz Métis Festival est soutenu par la SACEM. En partenariat avec TSF Jazz, Télérama, Fnac et Ticketmaster.



## Ray Lema & Laurent de Wilde + Airelle Besson 4tet

Depuis leur première rencontre, ces deux pianistes avides de nouveautés ont défriché sans relâche des pans entiers de musique avec une curiosité et un goût du risque inaltérables. Du Congo à la France, **Ray Lema** et **Laurent de Wilde** nous transportent vers des mélodies immémoriales, là où depuis toujours les sons parlent à notre âme.

**Airelle Besson** est une trompettiste et compositrice talentueuse, lauréate en 2015 du Prix Django Reinhardt et d'une Victoire du Jazz. Dans ce quartet, la trompette d'Airelle Besson et la voix d'Isabel Sörling se combinent avec une rare alchimie, dévoilant une musique énergique et captivante, qui nous promet une belle deuxième partie de soirée.

vendredi 19 mai  
à 21h • tarif B, jeune 15 €

piano : Ray Lema  
piano : Laurent de Wilde

trompette, piano, claviers : Airelle Besson  
voix : Isabel Sörling  
piano : Benjamin Moussay  
batterie : Fabrice Moreau



## Julien Lourau & The Groove Retrievers

Julien Lourau saxophoniste touche-à-tout de la scène jazz française, propose un projet original avec son big band : neuf musiciens et la franco-haïtienne Mélissa Laveaux au chant. Du groove au funk, portée par des cuivres de première classe (Antoine Berjeaut, Céline Bonacina) et du violon de Jasser Haj Youssef, ce sera une explosion de styles et d'influences au service d'un groove à la française aux accents latinos. C'est une soirée métissée entre Paris et la Caraïbe qui nous attend !

samedi 20 mai  
à 21h • tarif C, jeune 15 €

saxophone : Julien Lourau  
basse : Felipe Cabrera  
batterie : Jon Scott  
piano : Robert Mitchell  
percussions cubaines : Sebastien Quezada,  
Javier Campos Martinez  
trompette : Antoine Berjeaut  
guitare : Mathilda Haynes  
violon : Jasser Haj Youssef  
saxophone baryton : Céline Bonacina  
invitée à la voix : Mélissa Laveaux



# agenda jeune public & scolaire

## › octobre 2016

mardi 18	14h et 20h30	théâtre, musique	<b>Afrika !</b>	CE2-5 <sup>ème</sup>	1h30
----------	--------------	------------------	-----------------	----------------------	------

vacances scolaires de Toussaint du mercredi 19 octobre au mercredi 2 novembre inclus

## › novembre

mardi 15	10h et 14h	théâtre médiéval	<b>Aucassin et Nicolette</b>	CM1-5 <sup>ème</sup>	1h
mardi 22	14h et 20h45	théâtre	<b>L'homme dans le plafond</b>	5 <sup>ème</sup> -Lycée	1h30
mardi 29	20h45	théâtre, humour	<b>Comme vider la mer avec une cuillère</b>	Lycée	1h15

## › décembre

mardi 6	14h et 20h45	théâtre	<b>Iliade</b>	5 <sup>ème</sup> -Lycée	1h25
jeudi 15	14h et 19h30	théâtre, vidéo	<b>Les voyages fantastiques</b>	CP-6 <sup>ème</sup>	1h
vendredi 16	10h	théâtre, vidéo	<b>Les voyages fantastiques</b>	CP-6 <sup>ème</sup>	1h

vacances scolaires de Noël du samedi 17 décembre au lundi 2 janvier inclus

## › janvier 2017

vendredi 13	20h45	hip hop	<b>Street Dance Club</b>	Collège-Lycée	1h
mardi 17	14h et 20h45	théâtre, musique	<b>Madame Bovary</b>	4 <sup>ème</sup> -Lycée	1h30

## › février

mardi 21	14h et 20h30	humour musical	<b>Éclisse Totale</b>	CP-CM2	1h05
vendredi 24	20h45	théâtre	<b>Le songe d'une nuit d'été</b>	Lycée	/

vacances scolaires d'hiver du samedi 4 février au dimanche 19 février inclus

## › mars

mardi 7	20h45	théâtre	<b>Le quatrième mur</b>	Lycée	/
vendredi 17	14h	opéra	<b>Initiation à l'art lyrique</b>	CE2-CM2	1h15
mardi 21	14h et 20h30	théâtre	<b>Les petites reines</b>	CM1-4 <sup>ème</sup>	1h20
jeudi 30	20h45	ballet contemporain	<b>IT Dansa</b>	Collège-Lycée	1h15

## › avril

jeudi 20	10h et 14h	théâtre	<b>Je suis un rêve</b>	CP-CM2	1h
vendredi 21	20h45	théâtre	<b>Le portrait de Dorian Gray</b>	Lycée	1h40

vacances scolaires de printemps du samedi 1<sup>er</sup> avril au lundi 17 avril inclus

## › renseignements et réservations scolaires

Programme jeune public, dossiers pédagogiques et affiches sont disponibles sur simple demande. Les fiches de réservations scolaires sont téléchargeables sur le site du théâtre [www.vesinet.org](http://www.vesinet.org) (rubrique infos pratiques, scolaires / groupes).

Contact : Laura Vannucci – tél : 01 30 15 66 06 – e-mail : [lvannucci.vesinet@orange.fr](mailto:lvannucci.vesinet@orange.fr)

## › action culturelle jeune public

Les spectacles sont régulièrement accompagnés d'actions de sensibilisation et d'initiation à l'art d'être spectateur : rencontres avec les artistes, ateliers, répétitions publiques, visites du théâtre sont organisés. Le Théâtre est à l'initiative de nombreuses classes à projet éducatif, artistique et culturel (un dispositif du Ministère de l'Éducation Nationale et du Ministère de la Culture), de classes à option théâtre et d'ateliers théâtre et cinéma. Vos projets sont les bienvenus. N'hésitez pas à nous contacter pour devenir l'un de nos partenaires privilégiés !

Contact : Laura Vannucci – tél : 01 30 15 66 06 – e-mail : [lvannucci.vesinet@orange.fr](mailto:lvannucci.vesinet@orange.fr)

## › C'est nouveau ! Les parcours collégiens

Le choix d'un parcours, c'est l'occasion de pouvoir proposer à vos élèves plusieurs spectacles en lien avec une thématique.

### • Les avantages

Pour toute inscription à un parcours (c'est à dire à 3 spectacles au cours de la même année scolaire), nous vous proposons d'approfondir la thématique choisie par une action culturelle (rencontre et échange avec une compagnie, lecture, initiation à l'improvisation, séance au cinéma). **Ce moment privilégié sera confirmé et organisé au cours de l'année.**

#### 1. parcours « théâtre et histoire », en matinée scolaire, 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>

Quand l'Histoire devient théâtre et s'anime sous nos yeux... Ce parcours propose une immersion historique à travers quatre époques.

*Aucassin et Nicolette* (Moyen-Âge), *L'homme dans le plafond* (Seconde Guerre Mondiale), *Iliade*, d'après Homère (Antiquité), *Madame Bovary*, d'après Gustave Flaubert (XIX<sup>ème</sup> siècle)

#### 2. parcours « le théâtre autrement », en matinée scolaire, 6<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>

Musique, vidéo, costumes, scénographie... Quels sont les dispositifs mis en œuvre pour incarner des personnages, créer une ambiance, imaginer une temporalité ?

*Afrika !* (théâtre et musique), *Iliade* (théâtre et performance), *Les voyages fantastiques* (théâtre et vidéo), *Les petites reines* (théâtre, vidéo et scénographie)

#### 3. parcours « du texte à la scène », en matinée scolaire, 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>

Comment transposer un texte sur une scène de théâtre ? Étude et analyse des différents choix artistiques qui conduisent ces quatre spectacles à se distinguer plus ou moins de l'ouvrage original. Un parcours qui offre un beau panel d'adaptations d'œuvres classiques et contemporaines.

*Aucassin et Nicolette* (chantefable anonyme), *Iliade* (d'après Homère), *Madame Bovary* (d'après Gustave Flaubert), *Les petites reines* (d'après Clémentine Beauvais)

#### 4. parcours « corps en mouvement », le week-end et en soirée, 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>

Ce parcours regroupant trois spectacles de danse et de cirque permet aux élèves d'appréhender le corps en mouvement à travers des acrobaties, du hip hop ou de la danse contemporaine.

*Attrape-moi*, par la Cie Flip FabriQue (cirque), *Street Dance Club* (ballet hip hop) *IT Dansa* (ballet contemporain).

Il vous est toujours possible de réserver vos spectacles à la carte, comme les années précédentes.

Contact : Laura Vannucci – tél : 01 30 15 66 06 – e-mail : [lvannucci.vesinet@orange.fr](mailto:lvannucci.vesinet@orange.fr)



## › les petites conférences de la Boucle

**le samedi à 15h au Cinéma Jean Marais**  
de 7 à 14 ans / tarif 6,50 €

Le Théâtre du Vésinet organise pour la cinquième année une série de petites conférences. Un rendez-vous privilégié pour réfléchir autour de sujets philosophiques, scientifiques, découvertes de métiers ou vocations. Un auteur, un chercheur ou un passionné racontera en histoires ses expériences, ses recherches et répondra aux questions des enfants...

### Calendrier des petites conférences : réservez vos samedis !

samedi 8 octobre

samedi 19 novembre

samedi 10 décembre

samedi 28 janvier

samedi 25 février

samedi 25 mars

Programme détaillé disponible courant septembre.

Renseignements et réservations : 01 30 15 66 00



## › croque ciné

le cinéma des enfants

**le mercredi à 14h30 au Cinéma Jean Marais**  
à partir de 3 ans / tarif 6,50 € / 5,50 €

Croque-ciné propose aux jeunes enfants et à leurs parents des séances de cinéma conviviales, un mercredi par mois : des grands films classiques, des films d'actualité, des dessins animés, des comédies musicales, des films d'animation, de différentes provenances et de différentes époques... Chaque séance est accompagnée d'une animation et d'un goûter offert.

### Calendrier croque ciné : réservez vos mercredis !

mercredi 16 novembre

mercredi 14 décembre

mercredi 18 janvier

mercredi 22 février

mercredi 22 mars

mercredi 26 avril

mercredi 24 mai

Programme complet disponible courant septembre

Renseignements et réservations : 01 30 15 66 00



## › les créations

Le Théâtre du Vésinet s'engage auprès des metteurs en scène et de leurs équipes artistiques pour les soutenir dans leur démarche de création. Le Théâtre est impliqué dans trois réseaux qui soutiennent la création : le réseau Actif des théâtres en Île-de-France et le Groupe Geste's (spectacles visuels et gestuels) et Créat'Yve, réseau de théâtres de ville en Yvelines. En adéquation avec notre volonté de favoriser le partage de l'expérience théâtrale avec les plus jeunes, une attention particulière est portée sur les projets qui permettent des sorties en famille.

Soyez curieux, venez découvrir cette saison :

humour musical, **Éclisse Totale**, par le Quatuor Léonis

 **mardi 21 février** à 20h30 (voir page 27)

Le quatuor sera sur la scène du Théâtre pour des répétitions en septembre 2016.

théâtre, **Le songe d'une nuit d'été**, de William Shakespeare

 **vendredi 24 février** à 20h45 (voir page 28)

mise en scène Lisa Wurmser, Cie Théâtre de La Véranda

*Avec la participation du JTN, de l'ERAC et de l'ENSATT. Production : Le Théâtre de La Véranda. Création : Salle Gérard Philippe Bonneuil et Théâtre de La Tempête. Le Théâtre de La Véranda est une compagnie conventionnée par la DRAC Île-de-France. Création 2017 présentée dans le cadre du festival FÉMININ PLURIEL.*

théâtre, **Le quatrième mur**, d'après Sorj Chalandon

 **mardi 7 mars** à 20h45 (voir page 31)

mise en scène Julien Bouffier, Cie Adesso e sempre

*Production : Compagnie Adesso e sempre. Coproduction : Théâtre Jean Vilar - Vitry-sur-Seine, EPIC du Domaine d'O - Domaine Départemental d'Art et de Culture à Montpellier, La Filature - Scène nationale à Mulhouse, Humain trop humain - Centre dramatique national de Montpellier. Avec le soutien du Studio-Théâtre de Vitry-sur-Seine. Adesso e sempre est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Languedoc-Roussillon, la Région Languedoc-Roussillon, la Ville de Montpellier.*

théâtre, **Les petites reines**, d'après Clémentine Beauvais

 **mardi 21 mars** à 20h30 (voir page 34)

Cie Soy Création

*Grace au soutien de réseau ACTIF, Les petites reines entament une belle vie dès janvier 2017 avec une résidence à Palaiseau suivie d'une autre au Carré Bellefeuille à Boulogne. S'en suivra ensuite une série de représentations en Île-de-France entre février et avril 2017. Dans le cadre du Festival FÉMININ PLURIEL, qui favorise la création artistique. Événement organisé sur le département des Yvelines par Créat'Yve, réseau de théâtres de ville en Yvelines.*

## › du projet à la scène

Le temps d'une rencontre, nous donnons carte blanche à des metteurs en scène pour dévoiler leur démarche de création : discussions, lectures, photos, vidéos, répétitions... Une rencontre conviviale offrant un rapport privilégié avec l'artiste, un moment propice aux échanges et aux questionnements. Ces rencontres seront mises en place au cours de la saison, la date vous sera communiquée ultérieurement via notre newsletter et sur les réseaux sociaux.

Le soir de chaque création une rencontre « bord du plateau » avec le metteur en scène et les comédiens vous permettra de partager vos impressions avec les équipes artistiques.



# cinéma

## › votre cinéma

### classé art et essai

Le Cinéma Jean Marais du Vésinet, classé Art et Essai, vous accueille 6 jours sur 7 pour une programmation de qualité, riche et variée. N'hésitez pas à vous renseigner et recevez la programmation par mail tous les mois sur simple demande : [cinema.jean-marais@wanadoo.fr](mailto:cinema.jean-marais@wanadoo.fr). Pour faciliter votre venue, nous vous rappelons que des places de stationnement sont à votre disposition place de l'église (à 150m du théâtre), à partir de 19h.

## › les événements au cinéma

Depuis plusieurs années, le cinéma du Vésinet organise un événement, une fois par mois, pour dynamiser les séances « cinéma d'auteur », créer des liens entre spectateurs, offrir un espace de parole et développer l'action culturelle tout public. Les actions menées jusqu'à présent sont multiples, en grande partie soutenues par l'AVF : rencontres avec des équipes de films (Bruno Podalydès, Alix Delaporte, Clotilde Hesme, Alice Winour, Léa Fehner...), échanges au bar du théâtre à la fin de certaines projections, défense des films d'auteur (sur 80 séances organisées, 17 concernaient des premiers films, 21 des films de femmes réalisatrices, 38 des films européens, 6 des films américains et 35 du reste du monde), organisation de soirées thématiques (autour d'un réalisateur, d'un pays, d'un sujet...). Ils sont le fruit de relations nouées pas à pas avec les réalisateurs, les distributeurs et le public.

Nous sommes à votre écoute. Pour tout projet, n'hésitez pas à nous contacter :

**Lucie Bourges – 01 30 15 66 05 – [luciebourges.vesinet@orange.fr](mailto:luciebourges.vesinet@orange.fr)**

## › le cinéma à l'école

Le Cinéma Jean Marais est partenaire du dispositif national d'éducation à l'image « École et Cinéma » destiné aux grandes sections maternelles et aux écoles primaires, et du dispositif « Lycéens et Apprentis au cinéma ». Chaque élève voit ainsi 3 films par an, afin d'aiguiser son regard de jeune spectateur. Des visites de la cabine de projection sont également proposées. Par ailleurs, de nombreuses séances scolaires « à la carte » sont organisées sur demande. Nous pouvons vous aider dans vos choix de films selon la matière que vous enseignez, selon le programme scolaire ou selon vos envies !

**Contact : Lucie Bourges : 01 30 15 66 05 – [luciebourges.vesinet@orange.fr](mailto:luciebourges.vesinet@orange.fr)**

## › travaux dans votre cinéma

Depuis le 11 juillet, votre cinéma est fermé en raison des travaux d'accessibilité réalisés pour les personnes à mobilité réduite, et ce jusqu'au courant du mois d'octobre. Pour rester informé, rendez-vous sur le site du Théâtre : [www.vesinet.org](http://www.vesinet.org).

# locations



## Organisez les événements de vos entreprises ou de vos associations au Théâtre du Vésinet ! Un lieu d'exception.

- › Facile d'accès : 20 mn de l'Étoile, 2 gares RER A, proche A86.
- › Une équipe de 10 professionnels avec 30 ans d'expérience.
- › Une programmation éclectique et audacieuse qui s'adapte aux envies de chacun.

### Le Théâtre du Vésinet propose

#### la grande salle de 800 places

- › Grâce à son plateau de 140 m<sup>2</sup> et ses annexes, le théâtre accueille toutes les manifestations.
- › La salle est confortable et spacieuse et donne aux événements un prestige que seuls les lieux de spectacle de ce type peuvent offrir.
- › Sans pilier ni côté, le théâtre permet une visibilité parfaite de tous les fauteuils.

#### le bar-foyer de 350 m<sup>2</sup>

Cette salle est modulable et permet d'organiser :

- › des petits déjeuners ou des cocktails dînatoires dans une ambiance conviviale et chaleureuse,
- › une projection assurant ainsi la réussite de votre événement,
- › des expositions, conférences, réunions, etc.

#### le cinéma - 187 places

Équipée d'un petit plateau, la salle de cinéma est idéale pour :

- › des manifestations en plus petit comité,
- › des projections privées.

Elle offre une proximité et un confort véritables.

Chaque espace est équipé de matériel de pointe : son, lumière et projection adaptés. Nous tenons à votre disposition, sur simple demande, les informations sur le matériel technique dont vous pourriez avoir besoin. Avec nos différents partenaires, nous pouvons vous proposer l'organisation complète de ces manifestations (lieu + spectacle et/ou cocktail).

**Pour tout renseignement et devis, contactez Jean-Marc Antoine au 01 30 15 66 04 ou [jeanmarc.vesinet@gmail.com](mailto:jeanmarc.vesinet@gmail.com)**

# nos partenaires

## › Créat'Yve / Festival FÉMININ PLURIEL

Le réseau Créat'Yve des théâtres en Yvelines est organisateur du Festival FÉMININ PLURIEL qui aura lieu en mars 2017 sur le département des Yvelines, mettant en lumières les créations d'artistes femmes.

## › l'Estival de Saint-Germain-en-Laye

Le Théâtre du Vésinet fait confiance à l'Estival pour démarrer sa saison avec enthousiasme et en musique (voir p 4). Pour sa 29<sup>ème</sup> édition, l'Estival sera aussi présent au Pecq et à Achères.

## › Le Théâtre de Sartrouville CDN et Le Quai 3

Le Théâtre collabore depuis plusieurs années avec le Théâtre de Sartrouville CDN et pour la première fois avec le Quai 3 (Le Pecq). Chaque structure propose des spectacles chez ses voisins à des tarifs préférentiels.

## › Les Musicales de Croissy

Pour cette seconde année de collaboration, une communication commune sera réalisée pour que chacun puisse réserver dès septembre, l'ensemble de ses concerts.

## › votre parcours classique

### septembre

dimanche 25 17h Florian Noack récital piano Espace Chanorier, Croissy

### novembre

mardi 29 20h45 Louis Schwizgebel récital piano Espace Chanorier, Croissy

### janvier

dimanche 8 17h Orchestre de la Nouvelle Europe orchestre sympho. Espace Chanorier, Croissy

### mars

samedi 25 19h Duo Solenne Païdassi & Valeria Kafelnikov violon, harpe Quai 3, Le Pecq

### avril

dimanche 23 17h Duo Aylen Pritchins & Lukas Geniusas violon, piano Espace Chanorier, Croissy

### mai

vendredi 19 20h45 Duo Caroline Fauchet & Nathalie Rode récital piano Quai 3, Le Pecq

dimanche 21 17h Duo Yohann Juhel & Marina Pizzi tango fusion Espace Chanorier, Croissy

Renseignements et réservations : Les Musicales de Croissy : [www.lesmusicalesdecroissy.com](http://www.lesmusicalesdecroissy.com)  
- 06 70 01 58 69 - Le Quai 3 : [lequai3@ville-lepecq.fr](mailto:lequai3@ville-lepecq.fr) - 01 30 61 21 21

Le Théâtre de Poissy, le Théâtre de Sartrouville CDN, le Quai 3, l'Espace Jean Vilar (Marly-le-Roi), le service culturel de Maison-Laffitte, le Théâtre Paul Eluard (Bezons) sont nos partenaires privilégiés. Vous trouverez leurs plaquettes chez nous, et la nôtre chez eux.

# vivez le théâtre autrement...

## › devenez ami(e) du théâtre et du cinéma :

**Vous êtes attaché au Théâtre du Vésinet et au Cinéma Jean Marais ?**

**Rejoignez le groupe des amis du Théâtre en nous soutenant financièrement.**

› 2 participations au choix ☐ 50 € ou ☐ 80 € ou plus.

Merci de nous faire parvenir un chèque à l'ordre du Théâtre du Vésinet (formulaire au dos à compléter).

› Les amis donateurs seront invités à des soirées privilèges (avant-premières, répétitions...), à découvrir les coulisses du théâtre et profiteront d'autres surprises tout au long de la saison...

Vos dons permettent au Théâtre du Vésinet de soutenir la création artistique, de maintenir une proposition d'action culturelle en direction des enfants et des jeunes, et de continuer à vous proposer une programmation d'excellence.



## › spectateur(trice) relais...

**Devenez spectateur relais du théâtre et du cinéma :**

**Toute la saison, vous pouvez aider l'équipe du Théâtre du Vésinet et du Cinéma Jean Marais en participant à :**

- › la diffusion de nos supports de communication (plaquette, flyers, avant-programme),
- › l'accueil des artistes et compagnies (festival de jazz, soirées événements du cinéma, etc.),
- › au rayonnement du lieu auprès de votre réseau (facebook, famille, amis, etc.).

Être spectateur(trice) relais c'est aussi participer au développement du théâtre comme espace de découvertes, d'échanges, d'exploration et de transmission : c'est être nos ambassadeurs.



## les amis du théâtre et du cinéma

mademoiselle     madame     monsieur

nom \_\_\_\_\_ prénom \_\_\_\_\_

adresse \_\_\_\_\_

code postal \_\_\_\_\_ ville \_\_\_\_\_

tél. domicile \_\_\_\_\_ mobile \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Je deviens ami(e) du Théâtre à hauteur de :  50 €     80 € ou plus

Je joins mon chèque à l'ordre du Théâtre du Vésinet à ce formulaire que je remets à la billetterie du théâtre.

Je souhaite recevoir la newsletter du théâtre :  oui     non

Je souhaite recevoir la newsletter du cinéma :  oui     non

(Vous êtes abonné(e) au théâtre via un(e) ami(e), n'hésitez pas à nous en informer.)

nom de l'ami(e) : \_\_\_\_\_

## les spectateurs relais

mademoiselle     madame     monsieur

nom \_\_\_\_\_ prénom \_\_\_\_\_

adresse \_\_\_\_\_

code postal \_\_\_\_\_ ville \_\_\_\_\_

tél. domicile \_\_\_\_\_ mobile \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Je souhaite recevoir la newsletter du théâtre :  oui     non

Je souhaite recevoir la newsletter du cinéma :  oui     non

## infos pratiques

### › prix des places

	plein tarif	habitants du Vésinet	tarif réduit*	abonnement Fidèles	abonnement passionnés
<b>tarif A</b>				5 spect.	8 spect.
1 <sup>ère</sup> série	42 €	40 €	37 €	38 €	36 €
2 <sup>ème</sup> série	35 €	33 €	30 €	32 €	30 €
3 <sup>ème</sup> série	23 €	22 €	20 €	–	–
<b>tarif B</b>					
1 <sup>ère</sup> série	35 €	33 €	30 €	32 €	30 €
2 <sup>ème</sup> série	30 €	28 €	25 €	27 €	25 €
3 <sup>ème</sup> série	20 €	18 €	17 €	–	–
<b>tarif C</b>					
1 <sup>ère</sup> série	27 €	25 €	23 €	24 €	22 €
2 <sup>ème</sup> série	23 €	21 €	20 €	20 €	18 €
3 <sup>ème</sup> série	15 €	14 €	13 €	–	–
<b>tarif Jeune **</b> (- de 21 ans)	15 €	15 €	–	14 €	13 €

\*\* (hors spectacles en tarifs spéciaux)

\* Tarif réduit : étudiants, demandeurs d'emploi

### › tarifs spéciaux

- › étudiants, profitez des places au tarif dernière minute. À partir de J-2, dans la limite des places disponibles et pour tous les spectacles de la programmation, les étudiants bénéficient du tarif unique de 13 € (sur présentation d'un justificatif).
- › Des tarifs « Jeune » (moins de 21 ans) sont appliqués sur la plupart des spectacles.
- › Des tarifs « sortie en famille » ont été prévus à des horaires particuliers. Certains spectacles sont en placement libre afin de faciliter les regroupements entre amis.
- › Des tarifs pour les groupes (association, comité d'entreprise, école de danse et de musique...) sont également prévus.

Contact : Stéphanie Bourgade : 01 30 15 66 00 – billetterie.vesinet@wanadoo.fr

### › le billet-cadeau

Offrez un billet-cadeau d'une valeur de 30, 50 ou 80 € !

- › Ce billet-cadeau est échangeable à la billetterie pour un ou plusieurs spectacles au choix.
- › Vous êtes abonné ? La personne à qui vous offrez le billet-cadeau pourra bénéficier de vos tarifs privilégiés.

### › n'oubliez pas...

Les spectacles commencent à l'heure prévue. Pour votre confort, par respect pour le public et les artistes, ne soyez pas en retard !

- › Au lever du rideau, les places numérotées ne sont plus garanties.
- › Nous vous rappelons qu'il est interdit de photographier, filmer, enregistrer ainsi que de laisser en fonction son téléphone portable.
- › Accueil des personnes à mobilité réduite : afin de mieux vous accueillir, nous vous remercions de bien vouloir nous informer de votre venue et d'arriver à l'avance.

## › abonnez-vous, c'est un plaisir et une liberté !

### Les abonnements vous permettent :

- › de réserver vos billets pour toute la saison depuis le 4 juin 2016,
- › de bénéficier d'une réduction sur le prix des places,
- › d'échanger vos places (au théâtre) jusqu'à 10 jours avant le spectacle pour un autre spectacle programmé d'ici décembre 2017,
- › de bénéficier du tarif abonnement sur toute place achetée en cours d'année.

## › pour réserver et acheter, c'est facile !

### Depuis le 18 août, achetez vos billets des spectacles 2016-2017 :

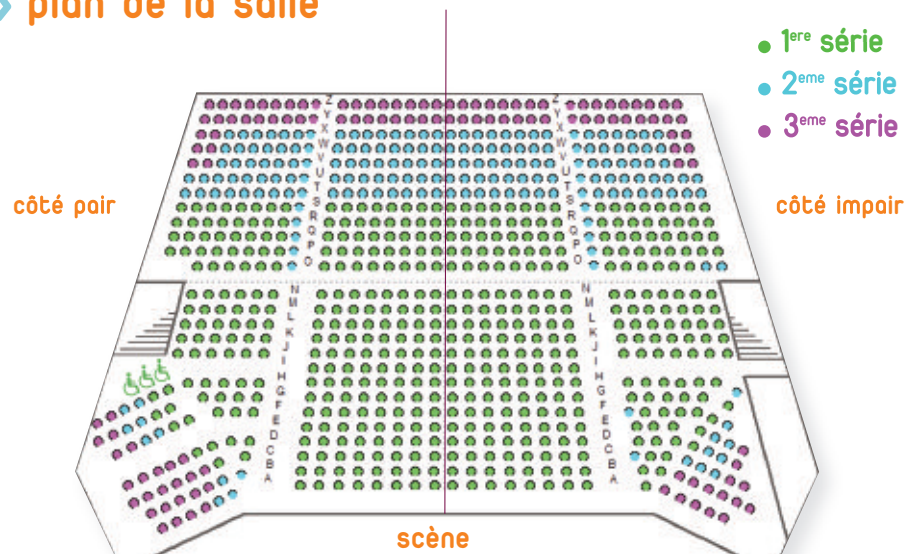
- › par internet sur le site [www.vesinet.org](http://www.vesinet.org),
- › par téléphone (carte bancaire à distance), réservations au 01 30 15 66 00,
- › par correspondance (participation aux frais en sus de 2€),
- › dans les points de vente affiliés (FNAC - Carrefour),
- › sur place à la billetterie du théâtre.

La billetterie est ouverte du mardi au samedi de 15h à 19h et 30 minutes avant le début des représentations. Toute réservation devra être réglée dans les 72 heures. Passé ce délai, les places seront remises en vente. Vous pouvez annuler vos réservations jusqu'à 10 jours avant le spectacle. Elles seront alors échangées tout de suite pour un autre spectacle de la saison.

### Modes de règlement :

carte bancaire (règlement possible par téléphone), chèque bancaire à l'ordre de « Théâtre du Vésinet », chèque vacances et chèque culture acceptés.

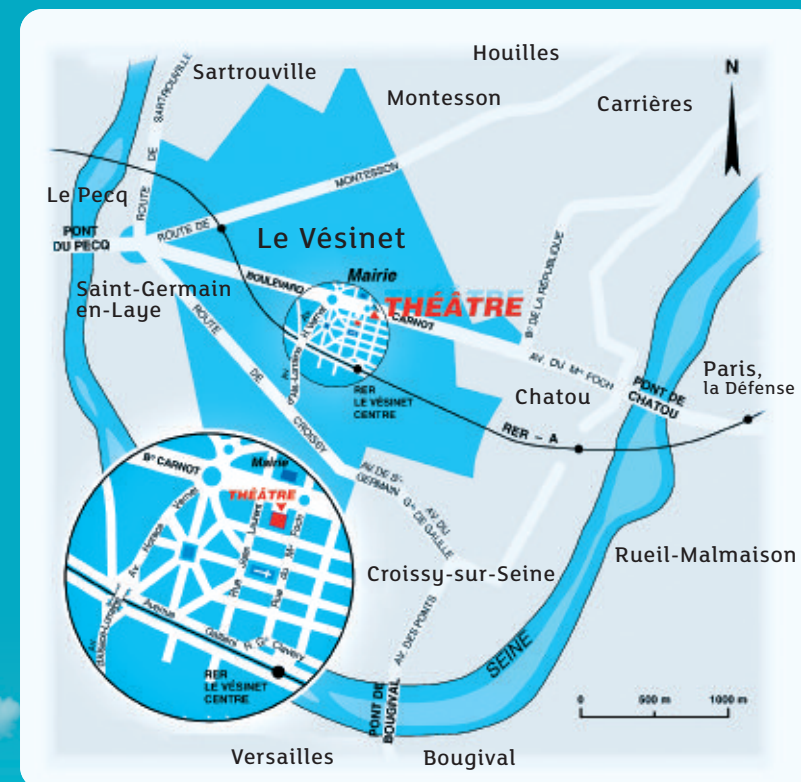
## › plan de la salle



Retrouvez-nous sur **facebook** et **twitter** :

 [www.facebook.com/theatre.duvesinet](http://www.facebook.com/theatre.duvesinet)

 @TheatreVesinet



## › adresse et plan d'accès

Théâtre du Vésinet – Alain Jonemann, 59 boulevard Carnot – 78 110 Le Vésinet

**RER A** : Station Le Vésinet Centre – 5 min à pied, en face de la Mairie

**A86** : Direction Saint-Germain-en-Laye – Sortie 35 Chatou

*Pour faciliter votre venue, des places de stationnement sont à votre disposition place de l'église (à 150m du théâtre), à partir de 19h.*

**Crédits photos** : Jil is Lucky : © Adeline Mai • Radio Elvis : © Nicolas Despis • Joyce Jonathan : © Yann Orhan • Un nouveau départ : © Karine Letellier • Une leçon d'Histoire de France : © Brigitte Enguerrand • Il n'est pas encore minuit : © Christophe Raynaud de Lage • Hommage à Sidney Bechet : © Phallage.com • Afrika ! : © DR • Kyle Eastwood : © Sylvain Gripoix • Offenbach à la carte : © DR • Marc-Antoine Le Bret fait des imitations : © Cyrille George Jérusalem • Aucassin et Nicolette : © Alejandro Guerrero • Marc Coppey : © Ji • Peter Laul • Daniil Rabovsky • L'homme dans le plafond : © DR • Attrape-moi : © Alexandre Galliez • Comme vider la mer avec une cuillère : © Hervé Jolly • Iliade : © Pauline Le Goff • ZUT y'a un bug : © DR • Yacobson Ballet : © Krusser Nikolai • Les voyages fantastiques : © DR • Le poisson belge : © Christophe Voodz • Street Dance Club : © Dan Aucante • Madame Bovary : © Brigitte Enguerrand • John Arthur Martinez : © DR • ONDIF : © Eric Laforge • XVII<sup>ème</sup> Festival européen de l'illusion et des arts visuels : © DR • Anne Roumanoff : © Matthieu Gibson • Eclisse Totale : © Etienne Charbonnier • Le songe d'une nuit d'été : © Robert & Shana Parkel Harrison • Un certain Charles Spencer Chaplin : © Karine Letellier • Pierre Fouchenneret : © Serge Meyer • Romain Descharmes : © Jean-Baptiste Millot • François Salque : © Nicolas Tavernier • Le quatrième mur : © DR • Hugh Coltman : © Marc Obin • Tosca : © DR • Les petites reines : © Guillaume Alberny • Maris et femmes : © Céline Nieszawer • C'est (un peu) compliqué d'être l'origine du monde : © Giovanni Cittadini • IT Dansa : © Ros Ribas • Je suis un rêve : © DR • Le portrait de Dorian Gray : © Francis Grosjean • Alexander Ghindin : © DR • Lisa Simone : © Alexandre Lacombe • Ray Lema : © Musicpics • Laurent de Wilde : © Francis Vernet • Aïrelle Besson : © Sylvain Gripoix • Julien Lourau : © DR



saïson 2016/2017

consultez le site du théâtre [www.vesinet.org](http://www.vesinet.org)

réservez en ligne ou par téléphone au **01 30 15 66 00**



**Théâtre du Vésinet – Alain Jonemann / Cinéma Jean Marais – Direction : Emmanuel Plassard**

59 bld Carnot – BP 500 28 – 78115 Le Vésinet Cedex

tél : 01 30 15 66 00 – fax : 01 39 76 16 51 – e-mail : [theatre.vesinet@wanadoo.fr](mailto:theatre.vesinet@wanadoo.fr)

N° des licences : 1/ 1-104-59-71 2/ 2-104-59-72 3/3-104-59-73

Le Théâtre du Vésinet - Alain Jonemann est subventionné par la Ville du Vésinet et le Conseil Départemental des Yvelines. Il est membre des réseaux ACTIF, Créat'Yve et du groupe Geste(s).



Yvelines  
Le Département



CRÉAT'YVE  
Réseau de théâtres en Yvelines



Groupe Geste(s)

